



EUROPSKI PARLAMENT

2014 - 2019

---

*Odbor za industriju, istraživanje i energetiku*

---

**2015/2011(BUD)**

15.4.2015

# MIŠLJENJE

Odbora za industriju, istraživanje i energetiku

upućeno Odboru za proračune

o nacrtu izmjene proračuna br. 1/2015: Europski fond za strateška ulaganja  
(EFSU)  
(2015/2011(BUD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Kathleen Van Brempt

PA\_NonLeg

## PRIJEDLOZI

Odbor za industriju, istraživanje i energetiku poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uključi sljedeće prijedloge:

1. pozdravlja prijedlog Komisije da se osnuje Europski fond za strateška ulaganja (EFSU); ponavlja da je potrebno pružiti potporu strateškim ulaganjima s visokom gospodarskom i društvenom dodanom vrijednošću, promicati održive inovacije, vještine i lokalna radna mjesta, poticati konkurentnost EU-a te doprinijeti strategiji Unije za pametan, održiv i uključiv rast;
2. duboko je zabrinut zbog znatnog smanjenja sredstava za preuzimanje obveza predloženog u nacrtu izmjene proračuna br. 1 za opći proračun za 2015. (DAB 1/2015); u tom kontekstu podsjeća na opsežne pregovore koji su prethodili i donošenju programa Obzor 2020. i donošenju Instrumenta za povezivanje Europe (CEF) te na jako osjetljivu ravnotežu među interesima svih uključenih strana; izražava zabrinutost zbog toga što bi prihvaćanje smanjenja koja su predviđena u prijedlogu Komisije dovelo do poništavanja navedene ravnoteže, koju je iznimno teško ostvariti;
3. podsjeća na to da su višegodišnji programi kao što su Obzor 2020. i Instrument za povezivanje Europe ključni za ostvarivanje ciljeva strategije Europa 2020., a time i za jamčenje stabilnog rasta za EU te naglašava dodanu vrijednost koju mogu donijeti programi EU-a;
4. podsjeća na to da je proračun za 2015. za Obzor 2020. i Instrument za povezivanje Europe ocijenjen kao neophodan minimum potreban za ispunjenje obveza EU-a te da je proračun za 2015. već prošao kroz znatna smanjenja tijekom svoje pripreme faze;
5. smatra da preraspodjelu iz programa pod naslovom 1.a treba odrediti tijekom redovnog godišnjeg proračunskog postupka, ovisno o provedbi EFSU-a i višegodišnjih programa pod naslovom 1.a;
6. napominje da osnivanje jamstvenog fonda EU-a u okviru Uredbe o EFSU-u nije pravni preduvjet za stupanje na snagu EFSU-a i njegovo djelovanje;
7. smatra da nije potrebno unaprijed utvrditi program financiranja za jamstveni fond u sredstvima za preuzimanje obveza; smatra da ciljni iznos jamstvenog fonda EU-a treba dostići postupnim proračunskim sredstvima za preuzimanje obveza u jamstvenom fondu, koje treba odrediti u okviru godišnjeg proračunskog postupka uzimajući u obzir sva dostupna sredstva.

## Izmjene u nacrtu izmjene proračuna br. 1 za opći proračun za 2015.

### AMANDMAN 1.

PODNOŠI: Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

DIO: III.: Komisija

Naslov: 1.a – Konkurentnost za rast i zapošljavanje								
Broj linije: 02 04 02 01								
Naslov linije: Vodeći položaj u svemiru								
	Proračun 2015.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2015		Izmjena		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje
Odobrena sredstva	176 847 152	113 594 175	-11 000 000		11 000 000		176 847 152	113 594 175
<i>Pričuva</i>								

– OBRAZLOŽENJE –  
Obnoviti proračun

### AMANDMAN 2.

PODNOŠI: Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

DIO: III.: Komisija

Naslov: 1.a – Konkurentnost za rast i zapošljavanje								
Broj linije: 02 04 02 03								
Naslov linije: Povećanje inovacija u malim i srednjim poduzećima (MSP)								
	Proračun 2015.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2015		Izmjena		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje
Odobrena sredstva	35 905 989	17 650 787	-1 800 000		1 800 000		35 905 989	17 650 787
<i>Pričuva</i>								

– OBRAZLOŽENJE –  
Obnoviti proračun

### AMANDMAN 3.

PODNOŠI: Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

DIO: III.: Komisija

Naslov: 1.a – Konkurentnost za rast i zapošljavanje								
Broj linije: 02 04 03 01								
Naslov linije: Ostvarivanje resursno učinkovitog gospodarstva otpornog na klimatske promjene i održive opskrbe sirovinama								
	Proračun 2015.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2015		Izmjena		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje
Odobrena sredstva	77 604 264	30 583 047	-3 700 000		3 700 000		77 604 264	30 583 047
<i>Pričuva</i>								

– OBRAZLOŽENJE –  
Obnoviti proračun

### AMANDMAN 4.

PODNOŠI: Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

DIO: III.: Komisija

Naslov: 1.a – Konkurentnost za rast i zapošljavanje								
Broj linije: 02 04 03 02								
Naslov linije: Poticanje sigurnih europskih društava								
	Proračun 2015.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2015		Izmjena		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje
Odobrena sredstva	153 235 857	51 650 398	-7 500 000		7 500 000		153 235 857	51 650 398
<i>Pričuva</i>								

– OBRAZLOŽENJE –

Obnoviti proračun

## AMANDMAN 5.

PODNOŠI: Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

DIO: III.: Komisija

Naslov: 1.a – Konkurentnost za rast i zapošljavanje								
Broj linije: 10 02 01								
Naslov linije: Program Obzor 2020. – Znanstvena i tehnička potpora politikama Unije usmjerena prema korisniku								
	Proračun 2015.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2015		Izmjena		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje
Odobrena sredstva	35 127 845	27 961 643	-11 000 000		11 000 000		35 127 845	27 961 643
<i>Pričuva</i>								

– OBRAZLOŽENJE –  
Obnoviti proračun

## AMANDMAN 6.

PODNOŠI: Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

DIO: III.: Komisija

Naslov: 1.a – Konkurentnost za rast i zapošljavanje								
Broj linije: 15 03 05								
Naslov linije: <b>Europski institut za inovacije i tehnologiju — integracija trokuta znanja u području visokog obrazovanja, istraživanja i inovacija</b>								
	Proračun 2015.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2015		Izmjena		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje
Odobrena sredstva	278 782 375	227 988 790	-25 000 000		25 000 000		278 782 375	227 988 790
<i>Pričuva</i>								

– OBRAZLOŽENJE –



Obnoviti proračun

## AMANDMAN 7.

PODNOŠI: Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

DIO: III.: Komisija

Naslov: 1.a – Konkurentnost za rast i zapošljavanje								
Broj linije: 32 02 01 01								
Naslov linije: Nastavak integracije unutarnjeg energetskog tržišta i prekogranična interoperabilnost elektroenergetskih i plinskih mreža								
	Proračun 2015.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2015		Izmjena		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje
Odobrena sredstva	145 554 000	14 631 591	-30 000 000		30 000 000		145 554 000	14 631 591
<i>Pričuva</i>								

– OBRAZLOŽENJE –  
Obnoviti proračun

## AMANDMAN 8.

PODNOŠI: Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

DIO: III.: Komisija

Naslov: 1.a – Konkurentnost za rast i zapošljavanje								
Broj linije: 32 02 01 02								
Naslov linije: Povećanje sigurnosti opskrbe energijom u Uniji								
	Proračun 2015.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2015		Izmjena		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje
Odobrena sredstva	145 554 000	14 631 591	-30 000 000		30 000 000		145 554 000	14 631 591
<i>Pričuva</i>								

– OBRAZLOŽENJE –

Obnoviti proračun

## AMANDMAN 9.

PODNOŠI: Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

DIO: III.: Komisija

Naslov: 1.a – Konkurentnost za rast i zapošljavanje								
Broj linije: 32 02 01 03								
Naslov linije: Doprinos održivom razvoju i zaštiti okoliša								
	Proračun 2015.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2015		Izmjena		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje
Odobrena sredstva	145 554 000	14 631 591	-30 000 000		30 000 000		145 554 000	14 631 591
<i>Pričuva</i>								

– OBRAZLOŽENJE –  
Obnoviti proračun

## AMANDMAN 10.

PODNOŠI: Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

DIO: III.: Komisija

Naslov: 1.a – Konkurentnost za rast i zapošljavanje								
Broj linije: 32 04 03 01								
Naslov linije: Prijelaz na pouzdan, održiv i konkurentan energetska sustav								
	Proračun 2015.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2015		Izmjena		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje	Obveze	Plaćanje
Odobrena sredstva	337 988 791	133 691 606	-10 000 000		10 000 000		337 988 791	133 691 606
<i>Pričuva</i>								

– OBRAZLOŽENJE –  
Obnoviti proračun

## REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU

<b>Datum usvajanja</b>	14.4.2015
<b>Rezultat konačnog glasanja</b>	+: 62 -: 2 0: 0
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasanju</b>	Zigmantas Balčytis, Bendt Bendtsen, Jerzy Buzek, Soledad Cabezón Ruiz, Philippe De Backer, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Peter Eriksson, Fredrick Federley, Ashley Fox, Adam Gierek, Theresa Griffin, András Gyürk, Roger Helmer, Hans-Olaf Henkel, Dawid Bohdan Jackiewicz, Kaja Kallas, Barbara Kappel, Seán Kelly, Jeppe Kofod, Miapetra Kumpula-Natri, Janusz Lewandowski, Paloma López Bermejo, Ernest Maragall, Edouard Martin, Angelika Mlinar, Csaba Molnár, Nadine Morano, Dan Nica, Aldo Patriciello, Morten Helveg Petersen, Miroslav Poche, Miloslav Ransdorf, Michel Reimon, Herbert Reul, Paul Rübig, Algirdas Saudargas, Jean-Luc Schaffhauser, Neoklis Sylikiotis, Antonio Tajani, Dario Tamburrano, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Miguel Urbán Crespo, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Henna Virkkunen, Martina Werner, Hermann Winkler, Anna Záborská, Flavio Zanonato
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasanju</b>	José Blanco López, Simona Bonafè, Lefteris Christoforou, Eugen Freund, Michèle Rivasi, Maria Spyrali, Marco Zullo
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasanju prema čl. 200. st. 2.</b>	Daniela Aiuto, Enrique Calvet Chambon, Stanisław Ożóg, Helga Stevens